

# DEPÓSITO DE AGUA MODERNISTA DE CAN MARIO

Patrimonio del agua, del corcho y vistas panorámicas

Descubra este depósito de agua modernista, cuya construcción finalizó en 1905, situado en la antigua fábrica corchera de Can Mario, que con el tiempo se ha convertido en un auténtico símbolo identificador de Palafrugell y su sky-line, así como en un elemento destacado del patrimonio industrial catalán, por su estructura y valores artísticos.

A través de una exposición y un audiovisual podrá adentrarse en la historia y las particularidades de esta construcción: quien la promovió, quien la proyectó, quien la construyó, qué función tenía dentro de la fábrica, por qué se fue mucho más allá, con un programa de decoración modernista, que en la mayoría de depósitos de agua del sector corchero?

Finalmente, le proponemos subir sin prisas los escalones que le alzarán hasta 30 metros. Podrá ver unos detalles de forja poco comunes en este tipo de construcciones y disfrutar de unas vistas panorámicas magníficas e irrepetibles de Palafrugell y el Empordanet.



## MUSEU DEL SURO DE PALAFRUGELL

MUSEU DE LA CIÈNCIA I DE LA TÈCNICA DE CATALUNYA

Placeta del Museu, SN  
17200 Palafrugell  
Tel. 972 30 78 25  
www.museudelsuro.cat  
info@museudelsuro.cat

### HORARIS • HORARIOS HORAIRE • OPENING TIMES

Estiu • Verano • Été • Summer  
De l' 01/07 al 31/08:  
De Dimarts a Dissabte • De Martes a Sábado:  
Du Mardi au Samedi • From Tuesday to Saturday:  
11.00h – 14.00h / 17.00h – 20.00h  
Diumenge • Domingo • Dimanche • Sunday:  
11.00h – 14.00h

Setmana Santa i del 15/06 al 15/09  
De Dimarts a Dissabte–De Martes a Sábado  
Du Mardi au Samedi–From Tuesday to Saturday  
11:00h – 13:00h / 17:00h – 19:00h  
Diumenge–Domingo–Dimanche–Sunday  
11:00h – 14:00h

Resta de l'any • Resto del año  
Reste de l'année • Rest of the year:  
Horaris a concertar amb reserva prèvia.  
Horarios a concertar con reserva previa.  
Fois a être organisées sur rendez-vous.  
Times to be arranged with appointment



CORK IN PROGRESS

DESCOBRIU  
EL DIPÒSIT  
D'AIGUA  
MODERNISTA  
DE CAN MARIO  
MUSEU DEL SURO

DESCUBRA  
EL DEPÓSITO  
DE AGUA  
MODERNISTA  
DE CAN MARIO  
MUSEO DEL CORCHO

DÉCOUVREZ  
LE CHÂTEAU  
D'EAU  
MODERNISTE  
DE CAN MARIO  
MUSÉE DU LIÈGE

DISCOVER  
THE CATALAN  
MODERNISM-STYLE  
WATER TANK  
AT CAN MARIO  
CORK MUSEUM



# DIPÒSIT D'AIGUA MODERNISTA DE CAN MARIO

Patrimoni de l'aigua, del suro i vistes panoràmiques

Descobriu aquest dipòsit d'aigua modernista, acabat de construir l'any 1905, situat a l'antiga fàbrica surera de Can Mario, que amb el temps s'ha convertit en un autèntic símbol identificador de Palafrugell i el seu sky-line, així com en un element destacat del patrimoni industrial català, per la seva estructura i valors artístics.

A través d'una exposició i un audiovisual us podreu endinsar en la història i les particularitats d'aquesta construcció: qui la va promoure, qui la va projectar, qui la va construir, quina funció tenia dins la fàbrica, per què es va anar molt més enllà, amb un programa de decoració modernista, que en la majoria de dipòsits d'aigua del sector surer?

Finalment, us proposem pujar sense presses els esglaons que us enlairaran fins a 30 metres. Podreu veure uns detalls de forja poc comuns en aquest tipus de construccions i gaudir d'unes vistes panoràmiques magnífiques i irrepetibles de Palafrugell i l'Empordanet.



## CHÂTEAU D'EAU MODERNISTE DE CAN MARIO

Patrimoine de l'eau, du liège et vues  
panoramiques

Découvrez ce château d'eau moderniste, terminé en 1905, situé dans l'ancienne fabrique de liège Can Mario. Avec le temps, il est devenu un véritable symbole de Palafrugell et sa forme se détachant sur l'horizon, un élément phare du patrimoine industriel catalan, grâce à sa structure et ses qualités artistiques.

L'exposition et la projection audiovisuelle vous permettront de pénétrer dans l'histoire et les particularités de cette construction : qui en fut à l'initiative, qui l'a dessiné, qui l'a construit, quelle fonction remplissait-il dans l'usine, pourquoi est-il devenu bien plus, avec un programme de décoration moderniste, que la plupart des châteaux d'eau du secteur du liège ?

Nous vous proposerons enfin de monter tranquillement les marches qui vous conduiront à 30 mètres de haut. Vous pourrez admirer les détails de ferronnerie peu fréquents sur ce type de construction et profiter de splendides vues panoramiques incomparables sur Palafrugell et l'Empordanet.

## CATALAN MODERNISM-STYLE WATER TANK AT CAN MARIO

Water and cork heritage and  
panoramic views

Discover this Catalan Modernism-style water tank, which was finished in 1905, in the former Can Mario cork factory which, over time, has become an authentic symbol of identity for Palafrugell and its skyline, as well as a notable feature of Catalan industrial heritage, thanks to its structure and artistic values.

By means of an exhibition and an audiovisual presentation, you will be able to look into the history and the particular features of this construction: who promoted it, who designed it, who built it, what its use was in the factory, why it was taken one step further, with a programme of Modernism-style decoration, than most water tanks in the cork sector.

Finally, we encourage you to gently climb the steps that will take you 30 metres up. You will be able to see some ironwork details that were not very common in this kind of construction and to enjoy some magnificent, unbeatable panoramic views of Palafrugell and the Empordanet.